

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 97 — 2856

[C — 97/10009]

19 NOVEMBRE 1997. — Arrêté royal portant exécution de l'article 2 de la loi du 17 février 1997 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en ce qui concerne le personnel des greffes et des parquets

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 juin 1899 comprenant le Titre II du Code de procédure pénale militaire, modifiée par les arrêtés-lois des 16 novembre 1918, 9 mars 1940, 5 mai 1940, 29 mai 1944, 21 novembre 1944, 19 septembre 1945, 7 février 1946, et les lois des 17 septembre 1919, 1^{er} juin 1949, 29 juillet 1953, 21 mars 1955, 20 décembre 1957, 10 octobre 1967, 20 décembre 1968, 2 juillet 1969, 29 décembre 1969, 28 juin 1974, 18 juillet 1991, 21 décembre 1994 et 20 mai 1997;

Vu la loi du 17 février 1997 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en ce qui concerne le personnel des greffes et des parquets, notamment l'article 2;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 74 de la loi du 15 juin 1899 comprenant le Titre II du Code de procédure pénale militaire, modifié par la loi du 20 décembre 1957, le mot "commis-greffiers" est remplacé par les mots "greffiers adjoints".

Art. 2. Dans l'article 88 de la même loi, modifié par les lois des 20 décembre 1957 et 20 décembre 1968, le mot "commis-greffiers" est remplacé par les mots "greffiers adjoints".

Art. 3. Dans l'article 96 de la même loi, modifié par les lois des 20 décembre 1957, 2 juillet 1969 et 28 juin 1974, les mots "commis-greffiers", "commis-greffier principal" et "commis-greffiers principaux" sont remplacés respectivement par les mots "greffiers adjoints", "greffier adjoint principal" et "greffiers adjoints principaux".

Art. 4. Dans l'article 96bis de la même loi, inséré par la loi du 20 décembre 1957 et modifié par la loi du 20 mai 1997, les mots "commis-greffier" et "commis-greffiers" sont remplacés respectivement par les mots "greffier adjoint" et "greffiers adjoints".

Art. 5. Dans l'article 115 de la même loi, modifié par les lois des 20 décembre 1957, 2 juillet 1969, 28 juin 1974 et 20 mai 1997, les mots "commis-greffiers" et "commis-greffiers principaux" sont remplacés respectivement par les mots "greffiers adjoints" et "greffiers adjoints principaux".

Art. 6. Dans l'article 115bis de la même loi, inséré par la loi du 20 décembre 1957 et modifié par les lois des 2 juillet 1969 et 20 mai 1997, les mots "commis-greffier" et "commis-greffiers" sont remplacés respectivement par les mots "greffier adjoint" et "greffiers adjoints".

Art. 7. Dans l'article 129bis de la même loi, inséré par la loi du 10 octobre 1967 et modifié par la loi du 20 mai 1997, les mots "secrétaire", "secrétaires adjoints", "secrétaire adjoint chef de service", "commis-secrétaires" et "commis-secrétaires principaux" sont remplacés respectivement par les mots "secrétaire en chef", "secrétaires", "secrétaire-chef de service", "secrétaires adjoints" et "secrétaires adjoints principaux".

Art. 8. Dans l'article 131 de la même loi, modifié par l'arrêté-loi du 16 novembre 1918 et par la loi du 20 décembre 1957, le mot "commis-greffiers" est remplacé par les mots "greffiers adjoints".

Art. 9. Dans l'article 132 de la même loi, modifié par la loi du 20 décembre 1957, le mot "commis-greffiers" est remplacé par les mots "greffiers adjoints".

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 97 — 2856

[C — 97/10009]

19 NOVEMBER 1997. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 2 van de wet van 17 februari 1997 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot het personeel van de griffies en parketten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 juni 1899 inhoudende Titel II van het Wetboek van strafrechtspleging voor het leger, gewijzigd bij de besluitwetten van 16 november 1918, 9 maart 1940, 5 mei 1940, 29 mei 1944, 21 november 1944, 19 september 1945, 7 februari 1946, en de wetten van 17 september 1919, 1 juni 1949, 29 juli 1953, 21 maart 1955, 20 december 1957, 10 oktober 1967, 20 december 1968, 2 juli 1969, 29 december 1969, 28 juni 1974, 18 juli 1991, 21 december 1994 en 20 mei 1997;

Gelet op de wet van 17 februari 1997 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot het personeel van de griffies en parketten, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 74 van de wet van 15 juni 1899 inhoudende Titel II van het Wetboek van strafrechtspleging voor het leger, gewijzigd bij de wet van 20 december 1957, wordt het woord "griffiersklerken" vervangen door het woord "adjunct-griffiers".

Art. 2. In artikel 88 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1957 en 20 december 1968, wordt het woord "griffiersklerken" vervangen door het woord "adjunct-griffiers".

Art. 3. In artikel 96 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1957, 2 juli 1969 en 28 juni 1974, worden de woorden "griffiers-klerken" en "griffiersklerken" vervangen door het woord "adjunct-griffiers" en worden de woorden "griffiersklerk" en "eerstaanwezende griffiersklerk" vervangen respectievelijk door de woorden "adjunct-griffier" en "eerstaanwezend adjunct-griffier".

Art. 4. In artikel 96bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 20 december 1957 en gewijzigd bij de wet van 20 mei 1997, worden de woorden "griffiersklerk" en "griffiersklerken" vervangen respectievelijk door de woorden "adjunct-griffier" en "adjunct-griffiers".

Art. 5. In artikel 115 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1957, 2 juli 1969, 28 juni 1974 en 20 mei 1974, worden de woorden "griffiersklerken" en "eerstaanwezende griffiersklerk" vervangen respectievelijk door de woorden "adjunct-griffiers" en "eerstaanwezend adjunct-griffier".

Art. 6. In artikel 115bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 20 december 1957 en gewijzigd bij de wetten van 2 juli 1969 en 20 mei 1997, worden de woorden "griffiersklerk" en "griffiersklerken" vervangen respectievelijk door de woorden "adjunct-griffier" en "adjunct-griffiers".

Art. 7. In artikel 129bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 oktober 1967 en gewijzigd bij de wet van 20 mei 1997, worden de woorden "secretaris", "adjunct-secretarissen", "adjunct-secretaris-hoofd van dienst", "klerken-secretarissen" en "eerstaanwezend klerk-secretaris" vervangen respectievelijk door de woorden "hoofdsecretaris", "secretarissen", "secretaris-hoofd van dienst", "adjunct-secretarissen" en "eerstaanwezend adjunct-secretaris".

Art. 8. In artikel 131 van dezelfde wet, gewijzigd bij de besluitwet van 16 november 1918 en de wet van 20 december 1957, wordt het woord "griffiersklerken" vervangen door het woord "adjunct-griffiers".

Art. 9. In artikel 132 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 20 december 1957, wordt het woord "griffiersklerken" vervangen door het woord "adjunct-griffiers".

Art. 10. Dans l'article 133bis de la même loi, inséré par la loi du 2 juillet 1969, les mots "secrétaire", "secrétaires adjoints" et "commis-secrétaires" sont remplacés respectivement par les mots "secrétaire en chef", "secrétaires" et "secrétaires adjoints".

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 12. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 novembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Art. 10. In artikel 133bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 2 juli 1969, worden de woorden "secretaris", "adjunct-secretarissen" en "klerken-secretarissen" respectievelijk vervangen door de woorden "hoofdsecretaris", "secretarissen" en "adjunct-secretarissen".

Art. 11. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 12. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 november 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 97 — 2857

[C — 97/16312]

21 NOVEMBRE 1997. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 34 de l'arrêté royal du 8 août 1997 relatif à l'identification, l'enregistrement et aux modalités d'application de l'épidémiosurveillance des bovins

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises;

Vu la loi du 24 mars 1987, relative à la santé des animaux modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994 et 20 décembre 1995;

Vu le règlement 820/97 CEE du Conseil du 21 avril 1997 établissant un système d'identification et d'enregistrement des bovins et relatif à l'étiquetage de la viande bovine et des produits à base de viande bovine;

Vu l'arrêté royal du 8 août 1997 relatif à l'identification, l'enregistrement et aux modalités d'application de l'épidémiosurveillance des bovins;

Vu l'avis du Conseil du Fonds de la Santé et de la Production des animaux, donné le 18 novembre 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le montant des frais de marquage et d'enregistrement des bovins doit être fixé sans délai, pour en assurer la gestion et le financement suite aux nouvelles modalités mises en place pour garantir la traçabilité des bovins et de leurs produits,

Arrête :

Article 1^{er}. Sans préjudice de l'application de la réglementation en matière de taxe sur la valeur ajoutée, les Fédérations de lutte contre les maladies des animaux agréées doivent respecter le tarif maximum fixé par le présent arrêté pour la facturation de leurs prestations relatives à l'identification des bovins.

Art. 2. L'acquiescement des frais repris au présent arrêté donne droit, pour les bovins visés, à l'ensemble des services prescrits réglementairement sauf exigences particulières du responsable.

Ils comprennent notamment :

- l'édition des documents d'identification et la fourniture des deux marques auriculaires plastiques correspondantes;
- l'enregistrement des bovins dans Sanitel et leurs antécédents sanitaires;
- les frais postaux d'envoi des documents et marques auriculaires ainsi que de renvoi des volets de marquage et volets de sortie;
- les communications téléphoniques par le système de communication de données;

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 97 — 2857

[C — 97/16312]

21 NOVEMBER 1997. — Ministerieel besluit houdende de uitvoering van artikel 34 van het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 betreffende de identificatie, de registratie en de toepassingsmodaliteiten voor de epidemiologische bewaking van de runderen

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994 en 20 december 1995;

Gelet op het reglement 820/97 EEG van de Raad van 21 april 1997 tot vaststelling van een identificatie- en registratieregeling voor runderen en inzake de etikettering van rundvlees en rundvleesproducten;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 betreffende de identificatie, de registratie en de toepassingsmodaliteiten van het epidemiologisch toezicht bij runderen;

Gelet op het advies van de Raad van het Fonds voor de Gezondheid en de Productie van de dieren, gegeven op 18 november 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het bedrag van de kosten voor het merken en het registreren van runderen, zonder verwijl moet bepaald worden, ten einde, volgens de nieuwe modaliteiten, het beheer en de financiering ervan te kunnen verzekeren om de traceerbaarheid van de runderen en hun producten te garanderen,

Besluit :

Artikel 1. Onverminderd de toepassing van de reglementen in zake de belasting over de toegevoegde waarde, moeten de erkende Verbonden voor dierenziektenbestrijding voor de facturatie van hun prestaties betreffende de identificatie van runderen, zich houden aan het maximum tarief bepaald door dit besluit.

Art. 2. De betaling van de kosten opgenomen in dit besluit geeft recht, voor de betrokken runderen, op het geheel van de reglementair voorgeschreven diensten, behalve in geval van bijzondere eisen van de verantwoordelijke.

Zij omvatten in het bijzonder :

- de uitgave van de identificatiedocumenten en de levering van de twee overeenstemmende plastieken oormerken;
- het registreren van de runderen in Sanitel en hun sanitaire voorgeschiedenis;
- de verzendingskosten van de documenten en de oormerken evenals de terugzending van de merk- en vertrekluiken;
- de telefoonverbindingen door het systeem van gegevensoverdracht;